

A2.36 Vom Postamt zur E-Mail



- Nachrichten senden und empfangen.
- E-Mail und Internet.

| | | | |
|-------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Der Brief | <i>(La lettre)</i> | Mit freundlichen Grüßen | <i>(Cordialement)</i> |
| Die Briefmarke | <i>(Le timbre)</i> | Schriftlich | <i>(Par écrit)</i> |
| Das Paket | <i>(Le colis)</i> | Auf eine E-Mail antworten | <i>(Répondre à un e mail)</i> |
| Die SMS | <i>(Le SMS)</i> | Senden | <i>(Envoyer)</i> |
| Der Sender | <i>(L'expéditeur)</i> | Schicken | <i>(Envoyer)</i> |
| Der Empfänger | <i>(Le destinataire)</i> | Empfangen | <i>(Recevoir)</i> |
| Die Unterschrift | <i>(La signature)</i> | Chatten | <i>(Chatter)</i> |
| Der Abschied | <i>(Les salutations de fin)</i> | | |

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



Jill arbeitet bei der **Deutschen Post** und beginnt früh am Morgen mit dem **Dienstbeginn**. Zuerst wird die Post sortiert, danach muss sie **Pakete sortieren** und sie zur **Zustellung** ausfahren. Sie findet es schön, neue **Kunden** kennenzulernen, und sie arbeitet gern **draußen**, auch bei Wind und Wetter. Eine große **Herausforderung** sind schwere Pakete, zum Beispiel Katzen- oder Hundefutter. Sie sagt: *sowohl* gute Kleidung *als auch* Kraft sind wichtig.

*Jill travaille à la **Deutsche Post** et commence tôt le matin avec le **début du service**. D'abord, le courrier est trié, ensuite elle doit **trier les colis** et les livrer lors de la **distribution**. Elle trouve agréable de faire la connaissance de nouveaux **clients**, et elle aime travailler **dehors**, même par tous les temps. Un grand **défi**, ce sont les colis lourds, par exemple la nourriture pour chats ou pour chiens. Elle dit : aussi bien de bons vêtements que de la force sont importants.*

1. Wann beginnt der Dienst bei der Deutschen Post?
 - a. Um sieben Uhr genau
 - b. Um halb acht
 - c. Um zehn vor sieben
 - d. Um zehn nach sieben
2. Was macht Jill nach dem Sortieren der Post?
 - a. Sie sortiert die Pakete und fährt sie aus
 - b. Sie empfängt Pakete am Schalter
 - c. Sie schreibt E-Mails an Kunden
 - d. Sie macht zuerst eine Pause

1-c 2-a

2. Grammaire: Conjonctions : „weder...noch" / „sowohl...als auch"



Avec les conjonctions „weder...noch" et „sowohl...als auch", on relie deux parties de phrase ou des mots.

1. Elles indiquent si l'on exclut deux choses ou si l'on les combine.

| | |
|----------------------|---|
| weder...noch | Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. (<i>Je n'écris ni un e-mail ni une lettre.</i>) Der Empfänger hat weder das Paket noch den Brief bekommen. (<i>Le destinataire n'a reçu ni le colis ni la lettre.</i>) |
| sowohl...als auch | Ich schreibe sowohl eine E-Mail als auch einen Brief. (<i>J'écris à la fois un e-mail et une lettre.</i>) Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. (<i>Le destinataire a reçu à la fois le colis et la lettre.</i>) |

1. Ich schreibe heute _____ eine E-Mail noch einen Brief, ich rufe lieber an. (*Aujourd'hui, je n'écris ni un e-mail ni une lettre, je préfère appeler.*)
a. weder noch b. sowohl c. weder d. entweder
2. Der Empfänger hat _____ das Paket als auch den Brief bekommen. (*Le destinataire a reçu à la fois le colis et la lettre.*)
a. auch b. sowohl c. weder d. entweder

1. weder 2. sowohl

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (weder ... noch) Ich schreibe keine E-Mail. Ich schreibe keinen Brief.

(*Je n'écris ni e-mail ni lettre.*)
 2. (sowohl ... als auch) Der Empfänger hat das Paket bekommen. Der Empfänger hat den Brief bekommen.

(*Le destinataire a reçu à la fois le colis et la lettre.*)
 3. (weder ... noch) Wir haben heute keine Zeit für das Meeting. Wir haben heute keine Zeit für das Telefonat.

(*Nous n'avons aujourd'hui ni temps pour la réunion ni pour l'appel téléphonique.*)
1. Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. 2. Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. 3. Wir haben heute weder Zeit für das Meeting noch für das Telefonat.

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. senden | 1. zurückschreiben |
| b. auf eine E-Mail antworten | 2. die Person, die bekommt |
| c. der Absender | 3. abschicken |
| d. der Empfänger | 4. die Person, die schickt |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Avis concernant la livraison de colis et la notification (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: Briefkasten, Sender, noch, Benachrichtigung, schriftlich, Paket, E-Mail, weder



Ihr (1) _____ ist heute angekommen. Der (2) _____ hat eine Sendungsnummer verwendet. Bitte holen Sie das Paket innerhalb von 7 Tagen in der Filiale ab und bringen Sie Ihren Ausweis mit.

Wir haben (3) _____ bei Ihnen geklingelt (4) _____ eine Nachbarin erreicht. Darum liegt eine (5) _____ im (6) _____. Sie können uns auch (7) _____ per (8) _____ antworten, wenn Sie einen neuen Zustelltermin möchten. Mit freundlichen Grüßen, Ihre Deutsche Post

Votre colis est arrivé aujourd'hui. L'expéditeur a utilisé un numéro d'envoi. Veuillez retirer le colis dans un délai de 7 jours au bureau de poste et apporter votre pièce d'identité.

Nous n'avons ni sonné chez vous ni pu joindre une voisine. C'est pourquoi une notification se trouve dans la boîte aux lettres. Vous pouvez aussi nous répondre par écrit par e-mail si vous souhaitez une nouvelle date de livraison. Cordialement, Votre Deutsche Post

(1) Paket, (2) Sender, (3) weder, (4) noch, (5) Benachrichtigung, (6) Briefkasten, (7) schriftlich, (8) E-Mail

1. Warum liegt eine Benachrichtigung im Briefkasten, und was sollen Sie jetzt tun?
-

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- Sie hat das Paket an der Post abgegeben und später bemerkt, dass die Unterschrift fehlt.
- Sie hat den Kundenservice nur über einen Chat kontaktiert und keine E-Mail geschrieben.
- Ihre Kollegin soll das Paket am nächsten Tag annehmen.

Vrai Faux



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Ich _____ weder heute noch morgen ein Paket, weil ich nicht zu Hause bin. *(Je ne reçois ni aujourd'hui ni demain un colis, parce que je ne suis pas à la maison.)*
a. empfängst b. empfange c. empfangen d. empfang
2. Wir _____ sowohl die SMS als auch die E-Mail vom Sender _____. *(Nous avons reçu à la fois le SMS et l'e-mail de l'expéditeur.)*
a. haben / empfangenet b. sind / empfangen c. haben / empfangen
d. habt / empfangen
3. Meine Nachbarin _____ das Paket für mich, wenn ich im Büro bin. *(Ma voisine reçoit le colis pour moi quand je suis au bureau.)*
a. empfängst b. empfängt c. empfange d. empfangen
1. empfange 2. haben / empfangen 3. empfängt

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Antwort auf eine Kunden-E-Mail

- Nora:** Tobias, ich habe gerade eine E-Mail von Herrn Keller bekommen – er ist der Sender und fragt nach dem Termin.
(Tobias, je viens de recevoir un e-mail de Monsieur Keller — c'est l'expéditeur et il demande des informations sur le rendez-vous.)
- Tobias:** Okay. Soll ich auf die E-Mail antworten oder möchtest du das machen?
(D'accord. Dois-je répondre à l'e-mail ou veux-tu le faire ?)
- Nora:** Kannst du bitte antworten und die Termine schriftlich bestätigen und die Nachricht dann an Frau Brandt schicken? Sie ist die Empfängerin im Team.
(Peux-tu répondre, s'il te plaît, confirmer les dates par écrit, puis envoyer le message à Madame Brandt ? C'est la destinataire dans l'équipe.)
- Tobias:** Klar, ich sende sie gleich ab und setze dich in CC.
(Bien sûr, je l'envoie tout de suite et je te mets en copie (CC).)
- Nora:** Danke – am Ende bitte „Mit freundlichen Grüßen“ und deine Unterschrift.
(Merci — à la fin, s'il te plaît : « Cordialement » et ta signature.)

1. Warum bittet Nora Tobias, die E-Mail weiterzuleiten?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Ich schicke sowohl eine E-Mail als auch eine Nachricht. / Ich nutze weder SMS noch Chat - ich schreibe eine E-Mail. / Könnten Sie das Paket bitte für mich annehmen?

1. Du bist nicht zu Hause und erwartest ein Paket. Was unternimmst du, damit du es trotzdem bekommst?

2. Du musst einer Kollegin eine wichtige Information schicken. Schreibst du lieber eine E-Mail oder eine SMS, und warum?

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Betreff: Ihre Sendung wurde zugestellt

Hallo Frau Yilmaz,

laut **Sendungsnummer** 0034-9182 wurde Ihr **Paket** gestern um 16:40 Uhr zugestellt.

Haben Sie es **empfangen**?

Wenn nicht: Bitte antworten Sie kurz auf diese E-Mail. Schreiben Sie, ob Sie bei Nachbarn gefragt haben und ob wir das Paket noch einmal **schicken** sollen oder ob Sie lieber eine Rückerstattung möchten.

Mit freundlichen Grüßen

Tim Berger

Kundenservice Post & Shop



Rédigez une réponse appropriée: *Ich habe das Paket weder bei mir noch bei den Nachbarn bekommen. / Ich möchte sowohl eine kurze Prüfung als auch eine neue Zustellung. / Können Sie mir bitte sagen, wie es weitergeht?*

Verbes importants

Empfangen (recevoir)

Präsens

empfangen

empfangst

empfangt

empfangen

empfangt

empfangen

Empfangen (recevoir)

Perfekt

habe empfangen

hast empfangen

hat empfangen

haben empfangen

habt empfangen

haben empfangen